

Karawanken Bote

Uprava Klagenfurt, Postfach 115 / Uredništvo v Klagenfurtu / Naročnina (se plača naprej) mesečno z dostavo na dom RM 1,— (vključno RM 0,20 za donosilce) / Odjavo naročbe tega lista za prihodnji mesec sprejme uprava samo pisмено in le do 25. tekočega meseca / Oglas RM 0,06 za millimeter stolpec

Štev. 38.

Krainburg, 16. maja 1942.

Leto 2.

Prvi napad v tem letu — nemški uspeh

Zmagoslavna predorna bitka na Kertschu

Veliki uspehi zračnega orožja visoko na severu - Podmornica in 8.000 brt tonska tovorna ladja potopljena - Štiri nadaljnje velike prevozne ladje težko poškodovane - 14 sovražnih letal nad Malto in severno Afriko sestreljenih

Vrhovno poveljstvo oborožene sile je dne 13. maja objavilo:

Predorna bitka na morski ožini pri Kerču je odločena. Končala je z uničenjem tam presenetljivo napadenih in obkoljenih nasprotnikovih sil. Doslej je izgubil sovražnik nad

40.000 ujetnikov, 197 oklopnih bojnih voz, 598 topov in 260 letal.

Neštivilen drug vojni material je bil uplenjen ali uničen.

Zasledovanje poraženih nasprotnikovih ostankov v smeri proti Kerču se ne prestando nadaljuje.

Na morju okrog polotoka so včeraj skupine bojnih letal potopile štiri male prevozne ladje in poškodovale večje število drugih obrežnih vozil.

V Lapplandu je sovražnik v času od 24. aprila do 10. maja izgubil nad 11.000 mrtvih pri uspešnih obrambnih bojih nemško finskih čet v odseku pri Lihnju.

Na obrežju Ledenege morja in v murmanski lukii so bili bojna letala in strmoglavi posebnou uspešni pri napadu ladijskih ciljev. Uničili so eno tovorno ladjo z 8000 brt in neko malo obrežno ladjo ter poškodovali štiri velike prevozne ladje in zvezna vozila deloma tako težko, da se lahko računa z uničenjem nadaljnega ladijskega prostora. Ob sodelovanju z vojno mornarico so bojna letala vrh tega nad Severnim rtičem potopila neko sovražno podmornico.

V zračnih bojih nad Malto so nemški in italijanski lovci, ki so bili poslani za zaščito lastnih bojnih letal, sestrelili 11 britanskih lovcev vzorca Spitfire. Tri druga sovražna letala so bila nad severno afriškim obrežjem zbita na tla.

Zračno orožje je v napadih podnevi proti vojaškimi ciljem na južni angleški obali z bombnimi polnimi zadetki v pristaniških okoliših in tovarniških napravah povzročilo znatne škode.

Pred nizozemsko obalo in na vhodu v

Rokavski preliv so se tekom včerajšnjega dneva in v noči vršili razni boji med nemškimi predstražnimi silami in lahkim britanskimi pomorskimi silami. Dva sovražnikova brza čolna sta bila z zadetki v polno poškodovana. Eden izmed naših čolnov se je potopil.

Uspešni napad na britanske rušilce na morju južno od Krete, ki je bil javljen v včerajšnjem poročilu vrhovnega poveljstva oborožene sile, je podvzela skupina bojnih letal, ki jo je vodil nosilec hrastovega lista Hauptmann Helbig. Hauptmann Helbig je sam z bombnim zadetkom potopil nek sovražni rušilec.

Podmornice so potopile 21 ladij s 113.000 brt

Preganjanja pri Kerču se nadaljujejo

V dveh in pol tednih so sovjeti izgubili 748 letal, mi pa 82

Vrhovno poveljstvo oborožene sile je dne 14. maja objavilo:

Na polotoku Kerču se nadaljuje preganjanje poraženega sovražnika. Luka v Kerču in ladijska zbiranja v teh vodovjih so bila z uspehom bombardirana.

Na mnogih mestih fronte ob Donecu so naše čete v obrambi proti napadu močnejših, po oklopnjakih podprtih nasprotnikovih sil.

V severnem odseku fronte so imela last-



Zimske snežne mase so se spremenile v trajno močvirje in napravljajo nove težkoče novim proviantnim pošiljkam.

(PK.-Aufnahme: Kriegsbericht Wulf, HH., M.)

plovba v nekaj dneh izgubila zopet 21 ladij s 113.000 brt.

V daljnjem poteku pomorske bitke na začetku Rokavskega preliva, o čigar začetku je javilo poročilo vrhovnega poveljstva oborožene sile dne 13. maja, je nek nemški torpedni čoln s sunkom potopil neki britanski brzi čoln. Nek drugi britanski brzi čoln je bil potopljen v boju s čolni za spravljanje min.

Posamični britanski bombniki so včeraj pod zaščito oblakov izvršili brezuspešen motilni napad na vzhodni del zapadne Nemčije.

Hauptmann Marienfeld, Battallionskommandeur v nekem pešpolku in Leutnant Reimann Kompanieführer v istem polku sta se s posebno hrabrostjo odlikovala pri predornih bojih na polotoku Kerču. Pri istih bojih je samo 173. pionirski bataljon dne 8. maja kljub najhujšemu sovražnikovu obstreljevanju odstranil 10.000 sovražnih min. Peta kompanija 436. pešpolka in en vod druge kompanije pionirskega bataljona so skupno z deli 902. poveljstva udarnih čolnov kljub razburkanemu morju v sovražnikovem ognju izsilili izkruvanje za hrbtom sovražnikovega položaja.

Pri napadih podmornic v Atlantiku se je posebno odlikoval čoln Fregattenkapitän Wattenberga. Oberleutnant Ostermann, Staffelpkapitän v nekem oddelku lovskega zračnega brodivja si je priboril svojo 100. zračno zmago.

Začetek nove napadalne bitke

Britanci so v času od 1. do 10. maja izgubili 161 letal — Trije britanski rušilci pri Kreti potopljeni

Vrhovno poveljstvo oborožene sile je dne 12. maja objavilo:

Na polotoku Kerču so nemške in romunske čete, podprte po močnih silah zračnega orožja, dne 8. maja prešle v napad. Bitka je odletela v polnem teku.

Pri napadih na ladijske cilje v vodovjih polotoka Kerča in pred južno obalo Azovskega morja je zračno orožje potopilo dve prevozni ladji s skupno 5.000 brt ter več manjših vozil. Neka druga trgovska ladja je bila poškodovana. Na ostali vzhodni fronti so izpodleteli posamični sovražnikovi sunki. Napadalna podvzvetja in podvzvetja udarnih čet nemške, hrvatske in romunske vojske so bila uspešna. V Lapplandu in na

fronti Severnega morja smo odbili posamične napade slabejših sovražnih sil.

Na Malto so skupine nemških bojnih letal navzlic slabemu vremenu še nadalje z dobrim uspehom bombardirale letališke naprave na otoku.

Na morju južno od Krete so bojna letala v večkratnih navalih napadla neko po izvidniških letalih ugotovljeno skupino britanskih rušilcev. Z bombnimi zadetki so potopila tri izmed sovražnih vojnih ladij, vtem ko so v zračnih bojih sestrelila dva britanska letala, ki bi naj ščitila skupino brodivja. Lastnih letal pri tem napadu nismo izgubili.

(Nadaljevanje na 2. strani)

Prva bitka

F. H. Prva velika bitka tega leta je odločena: nasprotnika, ki se je ustalil na polotoku Kerču (Kertsch), so nemško romunske skupine nenadoma napadle in ga že deloma uničile. Bitka, ki se je začela 8. maja, se nadaljuje, odločitev je pa že padla. Velikanske nasprotnikove izgube pričajo hkrati o njegovi moči glede moštva in materiala. Poročilo vrhovnega poveljstva oborožene sile govori o 40.000 ujetnikih, 197 oklopnih bojnih vozovih, 598 topovih in 260 letalih. Številke pa še naraščajo. Boljševiki so imeli celo zimo čas izgraditi svoje položaje, ojačiti čete in pripeljati material, da bi s tako premočjo očistili polotok Kerč in preko tega celi Krim od nemških čet. Izkrcaja boljševiških čet pri Feodosiji — Alpatiriji kažejo tudi, kako veliko vrednost je sovjetsko vodstvo pripisovalo tej tako važni poziciji. Udejstvovanje nemško-italijanskih skupin pod poveljstvom generala pl. Mansteina je začelo sovražnikove uspehe zopet zmanjšalo in le deli polotoka Kerča so ostali v njegovi roki, ne glede na močno utrjena pristanišča Sebastopol (Sewastopol) in Novorosijsk na Krimu samem. Oporišča so morale sovjetske čete držati, da bi lahko izvršile nameravana ofenzivna premikanja. Krim bi naj postalo močno ogrožanje nemškega južnega boka. Bilo je jasno, da bo Timošenko vse storil, da uresniči svoje načrte. Nemški vojak, ki je vzdržal zimo in se ni dal ugnati ne od krutosti nenavajenega podnebja, ampak zavrnil tudi vse še tako nagromadene nasprotnikove napade, je v prvi bitki tega leta ponovno dokazal svo-

jo polno premoč. Če je Churchill še 11. maja v svojem bornem govoru pred spodnjo zbornico poudarjal, da se na vzhodni fronti še nikjer ne opaža kakšna ofenziva, je to ali znak njegove lažnivosti, ki se mu je že tako pogosto dokazala, kadar si ni upal povedati svojemu



narodu resnice, ali je pa znak za to, da si njegovi boljševiški zavezniki še niso upali, poročati mu ta velik poraz. Še stoji ostala nemška vojska v pripravljenosti. Napram drugim delom vzhodne fronte znatno ugodnejše vreme je dopuščalo to prvo večjo operacijo. Kadar bo pa nemški vojak — in ž njim zavezniški tovariši iz vseh delov Evrope — nastopil k veliki ofenzivi, bo presenetljivo zavzel vse nasprotnikove postojanke, ki jih je ta izgradil v pretečeni zimi, kakor je v minulem letu premagal Stalinovo črto in številne druge utrdbe. Nemški narod se v tej uri s hvalnim arcem spominja hrabrih vojakov na Krimu, ki so zmagoslavno odločili prvo bitko tega leta.

Bilanca bankrotnika

Grotesken govor v radiju — Churchill dve leti ministrski predsednik

Berlin, 15. maja. Bilo je pričakovati, da bo ministrski predsednik Anglije, kateri ji je pripravil toliko nesreč, pustil preiti dan svojega dveletnega ministrskega predsedništva kolikor mogoče tiho, kar vendar za tega političarja ne more biti prijetno, da je odgovoren za zgodovino Anglije v času, ko je za cel svet očividno pričetek pogina svetovnega imperija. Za kratek pogled na zemljevid pokaže velike izgube ozemlja, nad katerim — n. pr. dosedanjim angleškim v Prednji Aziji ali onim, ki so si ga kot oporišča prilaščila — ne bo nikdar več vihrala angleška zastava. Pa še vseeno si upa Churchill stopiti na govorniški oder in pričarati svetu bilanco svojega dveletnega delovanja, katero naj bi bilo „o stereotipni besedi Churchilla vzpodbujajoče.“

Glavne točke njegovega govora se izkristalizirajo v smelo trditev, da so diktatorji v tej vojni napravili več napak kot pa demokracije, in da se je razmerje sil v zadnjih mesecih tako premaknilo, da so izgledi za zmago angleške strani vedno boljši.

Kot rdeča nit se vleče skozi vse govore Churchilla njegovega dveletnega ministrskega predsedništva: Vedno je zanj vse boljše. Dne 12. novembra 1939 je izjavil: Naš položaj je danes vse drugačen kot pred desetimi tedni, veliko bolj rožnat. Churchill je brezdvomno mislil na to, da je Poljska kot zaveznik izpadla. Dne 31. marca 1940 je govoril potem oddajne postaje Davenport: »Velik na predel je nastopil v vsakem pogledu. Dosedaj je čas na naši strani.« Ko so Churchillove čete morale begoma zapustiti Norveško, je bilo to zanj »ugodno«, ravno tako kot takrat, ko so se njegove čete raztepele in pobite vrnille iz Dunkirchena na angleška tla. Sprememba ravnotežja se je nadaljevala v vojni na Balkanu, kjer je napovedal ta modri ministrski predsednik polom bojnih sil osišča, ker ne bodo v goratem ozemlju mogle uporabljati oklopnih orožij. Ko je to prorokovanje propadlo, je z absolutno gotovostjo pripovedoval Churchill, da so na Kreti nemški padalci popolnoma obkoljeni

in uničeni. To naj bi bilo, tako je namreč takrat mislil Churchill, začetek končne zmage.

Toda zgodilo se je drugače, Evropa je bila očiščena in Churchill izgnan iz kontinenta. Vsa ta dejstva je Churchill nameroma zamolčal v svojem jubilejnim — bilančnem govoru, pač pa je navzlic temu govoril o premiku ravnotežja, ko je bil premaknjen iz Evrope. Ali misli na Afriko in njegovo veliko, izjavljeno Auchinleck-offenzivo, pri kateri je Rommel premaknil ravnotežje? Ali misli morda Churchill celo na premike na Daljnem vzhodu in na vsemogočih slavnih bojnih poljanah Churchilllove strategije.

Japonsko vkorakanje v Indijo

Sovražne izgube od septembra 1939 do 10. maja 1942

Stockholm, 15. maja. Čete Tenoja so prestopile indijsko mejo in stoje točasno samo 50 kilometrov pred Tschittagongom, največjo luko Bengalije. Tschittagong je obenem izhodišče ceste na Assam, ki je bila mišljena za nadomestno zvezo za izgubljeno burmansko cesto. Na široki fronti od Akyaba v bengalskem zalivu pa gori do gora Lufhai prodirajo japonski polki proti zapadu.

Na severu fronte prodirajo japonske kolone v zasledovanju bojnih sil generala Alexandra na cesti proti Imphalu. Nek tretji oddelek japonskih čet namerava po zasledbi Myitkyina presekati v severnem odseku ceste na Assam. Angleške in indijske čete se v tem odseku le malo upirajo, ker se trudijo, da pobegnejo v Indijo. Japonsko letalstvo pripravlja pot v Indijo prodirajočim kolonom.

V nekem obroču 120 km dolgem in 80 km širokem so po poročilu iz Shanghaija Čungking-kitajsko-komunistične čete od japonskih bojnih sil v srednjem Hopeyu obkoljene. Je to kakih 10.000 mož 6., 7., 8., 9. in 10. armade, ki skupno poskušajo, da obroč prebijejo. Japonci so dele obkroženih sil še uničili, pri čemer jim je padel velikanski materialni plen v roke.

„Prezident sveta“ Roosevelt

Berlin, 15. maja. Ker primanjkuje vzpodbudnejših poročil, si je angleško in severnoameriško časopisje v zadnjih tednih z roško naivnostjo belilo glavo, če bo go-

spod Roosevelt v kratkem posetil Anglijo ali ne.

Sedaj poroča »Evening Standard«, da so se uradniki Bele hiše izrazili, da sta sedaj čas in pa življenje Roosevelta, predragocena, da bi morda žrtvoval za vojnjo, iz katere se ne bo nič posebnega rodilo. Ne glede na to se pa čuti Roosevelt v Washingtonu veliko bolj varnega kot v Londonu, ker je po njegovem občutku Anglija preveč izpostavljena nemškemu napadom. Tudi bi Rooseveltova navzočnost v Angliji angleški policiji naprtla preveliko breme.

To je g. Roosevelt: Iz varne daljave je to vojno započel in še v zadnjem času Angleže vzpodbujal k zločinskim zračnim napadom na nemško civilno prebivalstvo, zaradi česar ni izostalo povračilo. Sedaj pa, ko bi se morali približati ponjem zažganemu ognju, se zmuze. In tega strahopetnega lopova imenujejo predsednika Zedinjenih držav.

Nobenih živilskih transportov za bližnji vzhod

Rim, 15. maja. Novi angleški vladni zastopnik za srednji Orient Casy, je nastopil svoje politično delovanje v Kairu z naznanilom, da mora Anglija živilske transporte za civilno prebivalstvo dežel Nahast, katere je doslej v majhnem obsegu izvrševala, radi pomanjkanja ladijskega prostora popolnoma ustaviti.

letih nad oklopnjaškimi velikanl boljše vikov — povsod so odredi te letalske skupine bili v stiku s sovražnikom in metali svoja smrtonosna bremena. Nad 3 milijone kilogramov bomb in razstreliv je padlo iz njihovih letal. S temi bi se moglo natovoriti 250 tovornih vlakov. V času svoje uporabe so bojna letala te skupine preletela nad 11.000 ur poleta ali 3½ milijonov kilometrov. Te številke o storjenem delu dokazujejo izborna kakovost nemškega letalskega materiala in letalske sposobnosti nemških posadk.

Čangkajšek je vrgel rezerve na fronto

Brezuspešni predorni poskusi čungkingških čet

Nemška skupina bojnih letalcev 4000krat pred sovražnikom

Berlin, 15. maja. Neka skupina nemških bojnih letal, ki se je udeležila zadnjih povračilnih udarcev nemškega zračnega orožja za britanske teroristične napade na nemške mestne in podeželske občine, se je po svojem zadnjem poletu na Angleško vrátila s 4.000-čega poleta proti sovražniku. V pohodu proti Franciji, pri napadih na ladijske cilje v Rokavskem prelivu in v Severnem morju, v vojnem pohodu na jugovzhodu proti Grčiji, Srbiji in Kreti in v nizkih po-

ne napade priti številnim kitajskim dovoznim cestam, prometnim križiščem in mestom v provinci Yunnan.

Na Romunskem so zopet oživitvorili Romunski najvišji kmetijski svet — ustanovo, ki je obstajala že prej več let in ki je bila v septembru 1940. leta odpravljena. Nemški znanstveni institut je odprl javno čitalnico v Beldradu. Knjižnica razpolaga s preko tisoč del s področja medicine in tehnike. Obiskovalcem pa je na razpolago tudi 60 različnih revij.

V Bratislavi je bila podpisana nemško-slovaška kulturna pogodba.

Romunske oblasti in javne institucije je neki zakon pooblastil, da sklenejo naročila iz Nemčije — ne oziroma se na določila javnega upravnega zakona — brez predhodnega javnega razpisa na podlagi direktnih pogodb s dobavno firmo.

ZRCAIO ČASA

Pri prvi, dne 26. aprila izvršeni hišni zbirki vojne pomoči za Deutsches Rotes Kreuz (nemški rdeči križ) se je dosegel začasni uspeh 42.560.464,45 RM. Enaka zbirka lanske vojne pomoči je imela uspeh 35.638.634,99 RM. Porast znaša torej 6.922.029,46 M, kar pomeni 19 odstotkov.

Ustanovitev bolgarskega poslanstva v Tokiu, ki so jo že dalj časa nameravali, je po uradnem sporočilu sedaj predvidena v novem budžetu bolgarskega zunanega ministra. Za bolgarskega poslanika v Tokiu je bil imenovan dosednji poslanik v Kairu Janko Pefef.

V teku preureditve je občinski svet v Sofiji sklenil, da preimenuje 1600 cest, ki so bile po večini poimenovane po angleških ali ameriških osebnostih. Baje bo dobil Aleksandrov-Nevski trg za počastitev kralja Borisa III. ime Trg cara osvoboditelja.

Seizmografska opazovališča v Bukarešti so zabeležila včeraj zjutraj ob 6.58 potres v jakosti 12 stopenj. Domneva se, da je bil epicenter potresa 160 km vzhodno od Bukarešte.

Zastopstvo nemških filmov na Hrvaškem prireja za hrvaške delavce v zagrebških kinih posebna predvajanja nemških filmov. Predvajajo »Tovariše« z Willi Birgelom, »Vabilo za ples« z Hansom Moserjem in Poulom Hörbigerjem, ter »Zakon v obrokih« s Heins Rühmannom in Leni Marenbachowo.

Angleško zračno orožje je v zadnjih štirih dneh izgubilo na italijanskih bojiščih skupno 48 letal. K temu številu je prišteti še številna druga letala, ki so bila gotovo uničena ali na tleh težko poškodovana.

Redka počastitev s cesarskim ročnim pismom je, kakor poroča glavni stan, doletela vrhovnega poveljnika armad v južnih pokrajinah, generala Terauchi-ja, in vrhovnega poveljnika mornarice, admirala Yamamota ob uvaževanju njihovih velikih uspehov v Burmi in na Indijskem oceanu.

Kakor poročajo iz Kube, se zaradi velike nevarnosti od strani podmornic upirajo posadke nad sto tankerjev v venezuelanskih pristaniščih, iti na morje.

Severna Irka je, kakor priznava »Daily Express«, izredno močno v nemirjena po terorističnih činih. Ti niso nič drugega kot irske narodne manifestacije proti angleško-amerikanski zlorabi zelenega otoka kot vojaškega taborišča za severno-amerikanske čete.

Zračno orožje japonske vojske je v Burmi nič manj kot 126 krat napadlo sovražna letališča. Uničilo je 1213 avtomobilov, 33 železniških vozov in 115 vlakov. Potopilo ali poškodovalo je 92 ladij in bombardiralo 666 različnih vojaških naprav.

Mali slovar NSDAP

SA = Sturmabteilungen der NSDAP. Stabschef: Viktor Lutze.

Medtem ko ima politična organizacija stranke NSDAP Nationalsozialistische Deutsche Arbeitspartei (nacionalno socialistične nemške delavske stranke) izvršiti praktično politično vodstvo, je Sturmabteilung (SA naskočni oddelek) strankino izobraževalno in vzgojno orodje za svetovnemu nazoru ustrezajoče vojaško vedenje. SA torej mladega Nemca pred vsem utrjuje v svetovnem nazoru in značaju in ga izveža za nosilca narodnosocialističnih idejnih dobrin. Vrhtega pa ima SA tudi še naloge, da z gojitvijo vojaških kreposti ojači obrambni duh in z načrtno izobrazbo pospešuje telesno usposobljenost poedincev po načelih športnega znaka SA in ga tako pripravlja za službo v oboroženi sili. Ravno tako pomembno je ustrezno vzgojno in izobraževalno delo, ki ga ima SA opraviti z onimi, ki so že zadostili svoji vojaški dolžnosti. Te ljudi je treba do pozne starosti v vseh njihovih duševnih in telesnih silah držati v pripravljenosti za službo za pokret, narod in državo. Vse, kar bi moglo posameznika ločiti gospodarsko, prosvetno, poklicno ali po pokolenju, premaga SA z duhom tovarništva in vojaško disciplino. — Tudi je SA odločen faktor na potu do narodne skupnosti. Stalno stopnjevana vzgoja in izobrazba vzornega Führerkorpsa (voditeljskega zbora) jamči za zmogljivost SA. Pripadnost k SA je prostovoljna. SA je Führerju neposredno podrejena, vojaško izgrajena razvratitev stranke Nationalsozialistische Arbeiter-Partei. Stabschef Viktor Lutze zastopa po Führerjevem nalogu SA kot strnjeno celoto.

Čez 3.000.000 brt tankerjev potopljenih

Smer Tschittagong — Majhen odpor Angležev — Smer proti Assamu

Berlin, 15. maja. Sovražnikova razpoložljiva svetovna tonaža tankerjev se vedno bolj zmanjšuje. Med potopljenimi ladjami, ki so jih glasom zadnjih dveh posebnih poročil izdanih po vrhovnem poveljstvu oborožene sile potopile nemške podmornice, se nahaja zopet cela vrsta velikih tankerjev.

Dne 11. aprila 1942 je bil zadnjič izdan pregled izgub na tankerjih odkar so nastopile nemške podmornice v severno ameriških vodah. Do tega dne je bilo od srede januarja 1942 pred USA obalo in v drugih vodah Atlantika potopljenih 81 tankerjev s 642.710 brt. Po štirih tednih se je to število povišalo na 105 tankerjev s 854.100 brt. Te izgube tankerjev prizadenejo sovražno oskrbo tem težje, ker je bila že pred vstopom USA v vojno v več kot dveletni pomorski vojni sovražna in sovražniku služeča tonaža tankerjev težko prizadeta.

Zadnje potopitve zvišajo sovražne izgube tankerjev v tej vojni od septembra 1939 do 10. maja 1942 na skupno 3,1 milj. brt. Ta skupna izguba angleške, severno-ameriške in sovražniku služeče tonaže tankerjev se s tem približuje celotnemu stanju tankerjev, ki jih je USA imela v mirnem času.

Začetek nove napadalne bitke

(Nadaljevanje s 1. strani.)

Pred nizozemsko obalo so trije britanski bombniki vzorca Hudson napadli nek nemški konvoj. Vsa tri sovražna letala so bila sestreljena po spremljajočih vozilih vojne mornarice, ne da bi dosegla kakšen bombni zadetek.

V času od 1. do 5. maja je britansko zračno orožje izgubilo 161 letal, od teh 62 nad Sredozemskim morjem in v severni Afriki. V istem času smo v boju proti Veliki Britaniji izgubili 82 lastnih letal.

Materinski dan

En dan v letu se spominjamo matere. Poklanjamo ji ta dan, da se malo oddolžimo za ljubezen, katero nam dnevno izkazuje in za zvestobo, s katero nas celo svoje življenje obdaja. Srečni ljudje, ki imajo še mater!

Vojni čas je veliki čas matere. One se izkazujejo zmerom takrat, ko je sila največja. One spremljajo sinove zunaj na fronti s svojimi mislimi in jih krepe, da vzdrže vojne grozote. Mladostni prostovoljec je po hudem boju v pohodu na Poljsko zapisal samo par besedi: Mati, opravili smo svoje! Ko je bil včeraj napovedan naskok, sem zopet enkrat prav posebno mislil na Te in Tvoje poslednje besede: »Bodi hraber in misli naprej« in ko se je napad začel, sem vedel, da bomo storili svoje. Hvala lepa, mati, kajti Ti si bila ob meni!

Vsi poznamo moč, ki žari iz matere. Najsi smo še tako mladi in v prekipevaajoči

Zdi se nam, kot da naš glas drugače zveni, kot da v njem plava vsa ona ljubezen in hvaležnost, ki jo v tej uri občutimo. Če smo v njeni bližini ali pa daleč od nje, zmeraj nas veže z materjo magična vez, ki je nihče ne more raztrgati. Z materjo je zvezana misel na domovino, da, ona je živa telesnost domovine. In če se spominjamo časov, ko smo mladi skakali po livadah in gozdovih, bili mladostno razigrani ali se prvič nežno zaljubili v mladenko, se nam nehoti pojavi slika matere, ki smeje pogleduje ali kara, če je to potrebno. Zdi se nam kot da stoji sama telesna pred nami, nas ljubko prime pod roko in boža po glavi. »Ljubi sinko,« bo rekla in konec. Te besede so nam pa sreča in obenem tolažba.

Če se v vojni spominjamo matere, se spominjamo v prvi vrsti onih žena, katerih možje ali sinovi se na bojnih poljanah bore.

Koliko mater je darovalo njih najdražje. Od mnogih se zahtevajo težke žrtve. Znana nam je mati, katere mož je padel v svetovni vojni, ki je zgubila v vojni štiri sinove in ji je bila hiša nad njeno glavo pod težo sovražnega bombnega napada porušena.

Žena vojaka

Zopet so se znašli možje, ki so v najtrajnih bojih vrgli na tla Nizozemsko in Belgijo in sovražniku sledili za petami do Dünkirchena, kjer so vžigali in smrtne bakle lučali v ostanke poražene vojske. Možje, ki so se borili na Balkanu in ki so spoznali boljše višji peklo, Marsikateri izmed njihovih tovarišev leži danes v tuji zemlji, njegov grob krasi priprosto vojaški križ.

Onih šest topničarjev, ki sedijo tukaj okrog gorečega kamina na letonskem posestvu, kjer so nastanjeni, je bilo od vsega začetka poleg. Nekateri izmed njih nosijo odlikovanja na prsih, ako j vsi so bili ranjeni, nobenega ni, ki bi ne bil čisto sprej, tam kjer smrt reže čepe poleg topa, vsekdar pripravljena ugasniti zelo mlada življenje.

Podčastnik na zunanji strani kamina drži v roki sliko, ki prikazuje njegovo ženo z njegovim najmlajšim šele nekaj mesecev starim otrokom. Pripovedovali so si bili od doma, od svojih staršev, od svojih otrok in žen. Albert, tako je ime podčastniku, je bil ravnokar na dopustu. Prvič je takrat videl svojo malo Hildegardo, ki je bila rojena, ko je nemška oborožena sila zadala smrtni sunek sovražniku na zahodu.

»Lahko smo ponosni na naše žene«, je rekel z resnim glasom in upiral svoj pogled v plapolajoči ogenj, tako da so mu žarele oči v žarnem sijaju. »Večkrat prenašajo več kot mi.«

In zopet so molčali...

»Nisi li«, se je oglašil tovariš v tem molku, ki ga je prekinjal le lahen šelest gorečih drv v kaminu, »zvedel predhodno tudi od drugih, kako je bilo takrat?«

na. Koliko mater je zgubilo enega, dva, tri, da celo več sinov. Z vsako novico o smrti je iztrgan košček iz njenega srca, toda one ne obupavajo, one vzdrže žrtve, ki jih zahteva od njih težka usoda in stoje zvesto ob zastavi Führerja.

Spominjamo se mater in se pred njimi častljivo in hvaležno klanjamo. Njih sliko nosimo v našem srcu. Pred očmi so nam matere, ki doma sedeč pišejo pisma svojim otrokom, ki so nekje na fronti ali pa doma njej služijo. Mati nam je tik nas, in se nam zdi, kot da zamoremo božati njene sive lase in njene izdelane roke, ki nam znajo toliko povedati. Lepe so te roke, ki so zgovorna priča trdega dela, kot tudi gube v obrazu in ozka, resna usta in beli lasje, ki se zlagajo v časten venec okrog glave. Na vse to smo ponosni, nadvse ponosni.

Ko se konča ta vojna, potem bo posvečeno veliko poglavlje materam, ki so doma delale in obenem bile v strahu za njih može in sinove na fronti. Milijoni mož in sinov se spominjajo danes njih žena in mater za vso ljubezen, s katero so jih dohajale ravno sedaj v vojni in za vse zaupanje, s katerim so spremljale veliki boj za življenjske pravice našega ljudstva. In one bodo ostale še nadalje pri njih, dokler ni izvojevana zmaga nad poslednjim sovražnikom.

Friedrich Horstmann.



Zdravi otroci — vesele matere

Posneto pri gimnastiki dojenčkov. Nape-njalni položaj, vežba za krepcanje hrbta in tilnika.

(Schirner, M.)



Srečna dvojica

Mati in hči

(Schrammen-Schröder, Z.-Multiplex-K.)

moči mnenja, da bomo sami vsemu kos, najsi smo stari in polni življenjskih izkušenj, ostanee vseeno pri izreku, ki ga je nekoč zapisal pesnik Adalbert Stifter: »Srce matere je najlepše, neizgubljivo mesto sina, čeprav je že osivel — in vsakdo ima na celem svetu samo eno tako mesto.«

Če si v urah skrbi, ki nas vse katerikrat obidejo, ne vemo pomagati, najdemo pot k materi, tudi če smo bili mnenja, da si bomo sami pomagali in da to matere ne briga. In če smo svojo mater izgubili, mislimo, kaj nam bi mati svetovala in ob takih mislih najdemo lažje izhod, ki nas pelje do cilja.

Enkrat v letu se spominjamo matere in pomirjeni smo, če izgovorimo njeno ime.

Tenno - nebeški sin

Japonska cesarska rodovina je najstarejša dinastija na svetu

Pred nedavnim je praznovala japonska cesarska hiša svojo ustanovitev. 2600 let je stara in predstavlja torej najstarejšo dinastijo na svetu. Pred vsem je božanstveni položaj cesarja vzvod, ki daje japonskemu narodu moč, da dovršuje ogromne storitve in se, če je treba, za cesarja žrtvuje. Za Japonsko je tipično, da so tam sicer večkrat poskušali notranje politične prevrate, da pa ti nikdar niso bili naperjeni proti cesarski hiši, ampak, da so jih vedno izvedli krogi, ki so hoteli le še bolj utrditi cesarjev položaj. Tako so bili med vodniki častniškega puča v letu 1932. ravno oni mladi častniki, ki so jih imeli za najradikalnejše zagovornike cesarjeve politike. Položaj, ki ga zavzema Tenno, t. j. japonski cesar, je neodvisen od vsakega notranjepolitičnega spora — danes kakor pred dvema tisočletjema, ko je boginja sonca poslala svojega vnuka na zemljo.

Po japonskem izročilu je njihova dinastija božjega izvora. Pred približno 2600 leti, ko so se razna japonska plemena med seboj bojevala in drugo drugo uničevala, je poslala boginja sonca Ameracu v deželo svojega vnuka Jima Tenna, da prevzame

vlado nad sprtimi plemeni ter reši deželo in narod propasti. To se je zgodilo in od takrat naprej vladajo na Japonskem neprestano nasledniki Tenna. Sicer se je že nekajkrat zgodilo, da je neposredno vladajoča veja vladarske hiše izumrla, neprekinjena vrsta pa se je vselej nadaljevala s pomočjo adoptiranja primerne prince iz druge veje Tennove dinastije. Danes vlada na Japonskem cesar Hirohito, ki je 124. vladar te dinastije.

Cesar Hirohito je star 41 let. Prvi japonski vladar je, ki je potoval tudi po inozemstvu, dočim od njegovih prednikov poprej ni nikdar nihče zapustil dežele. Sedanji vladar pa je kot prestolonaslednik leta 1921. prišel v Evropo, kjer je nameraval ostati na studijah več let. Zaradi težke obolelosti svojega očeta pa je bil predčasno poklican nazaj na Japonsko ter je prevzel regentstvo, ker oče ni mogel več osebno opravljati vladarskih poslov. Kot regent se je leta 1924. oženil s princeso Kuni Nagako. Pozornost je takrat vzbujalo, da je bilo v nasprotju z dotedanjimi običaji ob poroki službeno poudarjeno, da izvira zakon iz ljubezni. Leta 1926. je po očetovi smrti Hirohito sam zasedel prestol.

Oboževanje vladarske dinastije tudi pojasnjuje, zakaj se japonski cesar le redko prikaže prebivalstvu. Zgodi se to le parkrat na leto o priliki posebnih verskih in državnih svečanosti ali o priliki kakšnih izrednih dogodkov. Svoj prosti čas posveča vladar znanstvenemu studiju, zlasti biologiji in preiskavi življenja v morju. Na teh dveh področjih si je tudi kot znanstvenik pridobil ugled, ki sega daleč preko japonskih mej.

Naše anekdote

Slavni pisatelj Mark Twain, čigar povestim se je smejala vsa Amerika, je nekoč na povabilo protialkoholne organizacije predaval v nekem mestu o škodljivosti alkohola. Predavanje je bilo, kajpada, resno. Ko je Twain prebral prvi stavek, je bruhnilo vse občinstvo v presrčen smeh. Twain je bil presenečen: Zlodka — si je mislil — saj vendar nisem zinil nič smešnega! Prekinil je predavanje in prosil občinstvo miru, češ, njegova izvajanja so resna in naj občinstvo ne pričakuje humorja.

Nato je Twain nadaljeval. Zopet ga je prekinil smeh. Občinstvo je mislilo, da je predavateljevo naglasenje resnobe zopet kak humoristični »trik«. Twain je izgubil živce in je jel razburjen kriliti z rokami ter mrgoditi obraz. To pa je bilo v resnici smešno in ljudje so se uprav krohotali.

Twain je bil vedno bolj razburjen in je slednjič ogorčeno zavpil:

— Norcem ne bom govoril.

Zdaj je šele občinstvo vzljubilo dovtipnega Twaina. Pristopilo je par mož, ki so vzeli humorista na ramena in ga zmagovalno nesli po dvorani. Twain, ki je redko nastopal kot javni govornik, je bil deležen navdušenih ovacij.

— Ta je iznajdljiv šaljivec! — so vzklikali čitatelji njegovih spisov in ga pozdravljali.

Twain pa se je emiril in je premišljeval o zabranjenemu šadu šaljivcev, ki se imenuje — resnoba.

Pesniške skrbi

Pesnik Detlev von Liliencron je bil močnejši kadilec. Eden njegovih prijateljev ga je nekoč vprašal, zakaj se prav za prav udaja uživanju tobaka. Liliencron je odgovoril:

»Kadim le takrat, kadar me skrbi preveč težijo!«

Oni se je začudil:

»Toda, saj Vas skoraj vedno vidim s cigareto v ustih!«

Liliencron, ki so ga stalno težile denarne skrbi, se je vdano smehljaj:

»Prav zato!«

»Nikoli še nisem slišala nobene slabe besede o njej!«

»Čudno — kaj nima čisto nobene prijateljice?«

Vesti iz okrožja Radmannsdorf

Radmannsdorf. (Staro, slabo hišo podirajo.) V neposredni bližini Stadthofa v Wegastrasse podirajo nad 150 let staro hišo takozvano Stolfovo hišo, ker razpada. Do pričetka podiranja so ljudje še stanovali v tej hiši, ki je toliko še zdržala, dasi so se v zidovju pokazale nenavadno velike razpoke in je bil stavbeni les sam že postal črviv. Na nekem stropniku v stanovanjski sobi so našli letnico 1780 in to leto bržkone pokaže starost stavbe.

Radmannsdorf. (Dopolnitev upravnega zbora pri Kreissparkasse.) Pri Kreissparkasse (okrožni hranilnici) so kot zastopnika mesta Radmannsdorf vpoklicali ing. Bartholomäusa Zupanca.

Breslach. (Apel vseh Amtsführerjev v KVB.) Pred kratkim se je v strankinem lokalu Ortsgruppe NSDAP vršil dobro obiskan apel vseh Amtsträgerjev, Zellen- in Blockleiterjev. Apel je izvedel Stützpunktleiter Pg. Rindler, ki je v svojem poročilu obravnaval poleg temeljnih vprašanj tudi splošna gospodarska vprašanja. Priobčenih je bilo pri tem veliko koristnih nasvetov. Pokazalo se je, da je tudi med prebivalstvom občine Breslach živahno zanimanje za skupno delo in napredno izgraditev v okviru novih razmer.

Vesti iz okrožja Stein

Moräutsch. (Razni krajevni dogodki.) Vsi prebivalci so sedaj z vnemo in razumevanjem na poljskih delih. Vršilo se je več kmetijskih predavanj, pri katerih so bila dana praktična navodila, kako se naj v bodoče opravljajo poljska dela. — Kuharskega tečaja se je udeležilo več mladih gospodinj. Voditeljica Pgn. Angerer je pokazala, kako se navadna jedila lahko okusno pripravljajo brez posebnega dodatka. — Pred nedavnim je Kreisfrauenführerin Pgn. Gregori govorila ženam o njihovih dolžnostih in nalogah. — Pri apelu Amtswalterjev, ki se je pred nedavnim vršil, je Kreisorganisationsleiter Pg. Ladstätter iz Steina obrazložil dolžnosti Zellen- in Blockleiterjev.

Mötnig. (Otroci, ki so se igrali, so povzročili požar.) Te dni je izbruhnil manjši gozdni požar pri posestniku Johannu Polzu v Obermötnigu. Vzrok

Veldes. (Smrtni primer.) Pred kratkim je umrl znani pekovski mojster Georg Raunik v starosti 49 let. Pokopali so ga ob veliki udeležbi prebivalstva.

Veldes. (27 rojstev proti 8 smrtim primerom.) V času od 1. januarja do 30. aprila je bilo v Veldesu 27 rojstev proti 8. smrtim primerom. V tem razdobju je bilo sedem porok.

Kronau. (Čudna nezgoda nekega učenca.) Pred kratkim so se na nekem

Vesti iz okrožja Krainburg

Krainburg. (Zastrupljenje z alkoholom.) Pred nekaj dnevi je skupina delavcev na postaji v Krainburgu navrtala sod, v katerem je bil alkohol (špirit). Ukradla je cca 20 litrov špirta in zalivala svoja nikoli sita grla s tem strupom. Posledice požrečnosti so se pokazale že naslednji dan. Več oseb je umrlo, nekateri pa težko bolni leže na svojih domovih.

Krainburg. (Prste na nogi si je uščenil.) Delavec državne železnice Franz Erschen je med vožnjo z malim železniškim vozičkom na progi Krainburg — Podnart-Kropp zašel z desno nogo pod kolo vozička. Ponesrečenca so z zmečkanimi prsti na nogi prepeljali v bolnišnico

virtu v Kronau igrali učenci ljudske šole. Pri tem je nek fant zažgal kup odpadkov s starim materialom. Med temi odpadki se je nahajalo, kakor se je pozneje ugotovilo, tudi neko razstrelivo, ki je zaradi ognja eksplodiralo. Enajstletnega učenca Josefa Robitscha iz Walda pri Kronau je zadela drobna razstreliva težko na desni goleni in mu nogo gladko razbil približno 4 cm nad desnim skočnim zgibom, razdrobil kost in povzročil prebojno rano v velikosti kokošjega jajca. Po prvi zdravniški pomoči so ranjenca prepeljali v bolnišnico Gallenfels.

Gallenfels.

Laak an der Zaier. (Iz delovanja NS-Frauenschrift.) Razstava v izložbenih oknih tvrdke Kozeli dokazuje, s kako veliko vnemo se je Laaker Frauenschaft trudila izgotoviti copate za lazarete. Več sto parov je že odposlanih. — Pred kratkim je na nekem skupnem večeru, ki ga je priredila Frauenschaft po uvodnih pozdravnih besedah, ki jih je naslovila Ortsfrauenführerin gospa Hallada, govorila Kreisfrauenführerin Pgn. Ebenau iz Krainburga. S pomočjo praktičnih primerov je obrazložila bistvo narodne skupnosti. Njena izvajanja so bila dopolnjena po filmskih predvajanjih.

Laak an der Zaier. (Delo NSV.) Organisationsleiter Pg. Moser iz Krainburga je pred kratkim govoril v nekem Schulungsausschuß Block- in Zellenwarterjev NSV o njihovih nalogah in o službi oskrbovanja rojakov. Pozval je vse, naj zastavijo svoje sile zlasti pri bodočih zbirkah za Deutsches Rotes Kreuz.

Zwischenwässern. (NSDAP Appel.) V petek 8. aprila se je vršil apel vodij NSDAP. Po otvoritvi apela po inž. Samuda povzame besedo Ortsgruppenleiter Pg. R. Schwarz. Po kratkem nagovoru na navzoče stavi razna vprašanja na vodje o dogodkih v Ortsgruppe. Posebno pažnjo bo v prihodnje posvetil kmetijstvu, glede oddaje mleka in jajc v mlekarne.

St. Veit an der Sawa. (Smrtni primer.) V St. Veitu an der Sawa sta umrla posestnik in zidar Franz Petschar v 49. letu starosti in 42-letna soproga Blockleiterja in dimnikarskega mojstra Petra Waschla, gospa Antonie Waschl.

Prva pomočnica stranke

Stellv. Gauleiter pri prvem šolanju otroških vrtnaric v Oberkrainu

Mlada vesela družba — 80 otroških vrtnaric iz Oberkraina — je tri dni prinesla življenja v Schulungsborg NSDAP Herold, da se je prvič v tej veliki skupnosti teoretično in praktično izveščala v svojih bodočih nalogah. Tečaj je otvoril Stellv. Gauleiter Gebietsführer Thimel, ki je v svojem govoru označil otroško skupino, kot prvo vzgojno delo stranke glede mladine.

doba je, kakor da bi se hotela spustiti navzdol — ampak že se je zopet ujela — vrtoglava, nevarna igra —

KO POČI STREL RAZPOČNE PATRONE...

»Sijajno,« pravi spodaj artistični ravnatelj, videl sem jo že pri delu, ampak vedno znova sem navdušen, to bo magnet za blagajno ali pa nočem v svojem življenju več piti rdečega vina!

»Pazite, ravnatelj, zdaj pride!«

Dirkalni ravnatelj je natanko zasledoval delo zračne akrobatinje. On pozna od skušnje vsako fazo. Zagon naprej — zopet visi artistka le z rokama na bliščem se drogu, zdaj zagon nazaj, točno preštet, zdaj —

Rezko poč! iz sedme lože strel razpočne patrone.

Kakor preplašena izpusti lepa Liane zne-nada drog trapeza.

V prostoru za gledalce zavrešči preplašeno nekaj balerin. Tu se naenkrat v bliskoviti luči do sedaj še neuporabljenega žaromet pokaže dalje spodaj nek drug trapez in že ga je La belle Liane zgrabila v dobro preračunanem padcu, trdno se drži zanj, se zavrti navzgor, njen čisti zmago-slavni krik zavriška skozi prostor.

»Bravo! bravo!« kričijo vsi naokrog. Artistični ravnatelj kriči najbolj in dirkalni režiser ploska s tako silo, da se mu skoraj razpočijo bele rokavice.

Smehljajoč drsi lepa artistka po vrvi s trapeza.

»V resnici, madame, famozno, čisto famozno,« jo pozdravi artistični ravnatelj, napajmo, da bo vedno tako v redu!«

»To nalogo,« tako je izvajal Stellv. Gauleiter, »je Führer dal v roke NS Frauenschaft, ker ravno žena kot Mati najde neposredno, pred vsem čustveno pot do mladih dovzetnih src šest- do desetletnikov in jih tako zbuja k zavestnemu nemštvu. Tako je tudi v Oberkrainu otroška skupina prva strankina pomočnica.« Nato sledeča predavanja so mlade Amtswalterinnen uvajale v naloge njihovega odgovornega delovanja. Po tej pripravi so lahko pričele s praktičnim delom, v katerem se je razlegel pester živ-žav in otroški smeh 40 fantov in deklet iz Millstatta. V uri pripovedovanja so slišali malčki o velikem pruskem kralju Friedrichu. Ni čudo, da so se navdušeni malčki z gorečnostjo udeležili nato sledeče bojne igre, ki je v pravem razpoloženju besnela okrog Schulungsborg. Prihodnji dan so se začela dela s trščicami, slamo, koruznim ličjem, kartoni itd., ki jih mora otroška skupina o popoldnevih spremeniti v lične igrade. Po večerih so malim pripovedovali pravljice in jim igrali pravljico igr »Trnjulčico«. Ko so bile ukažljive uvedene v najvažnejše naloge telesne vzgoje, so se prihodnji popoldan vršile z malimi vesele igre z lovljenjem, petjem in žogo. Na koncu tečaja je bil razgovor, ki je bil zvečer zaključen v prijetni družbi pri pravljici igr »Zabji kralje«.

Šport

Prvi Waldlauf

Neumarkt. Ob krasnem pomladanskem vremenu se je preteklo nedeljo tudi v Neumarktu vršil prvi Waldlauf (gozdni tek). Že ob poldeveti uri dopoldne so se pred pošto zbrali glavnina in ljudska šola, HJ, BDM, požarna bramba, odposlanstva obratov predilnice in tovarne usnja »Runo« in drugi športarji ter v strnjem vodu ob spremstvu krajevnih godbe korakali na športni travnik ne daleč od sosednega kraja Feistritz bei Neumarkt. Na športnem igrišču, čigar okvir so gozdi in cvetoča drevesa, se je vršilo kratko jutranje slavlje z razvitjem zastave. Uvodoma je govoril ravnatelj glavne šole Pg. Rainisch, ki je zbranim razložil, kaj pomeni Waldlauf. Letega se je udeležilo skupno 421 oseb, večinoma šolarjev in šolaric. FF se je udeležila s 31, predilnica s 15, tovarna usnja »Runo« celo z 52. osebami. Aktivnih športarjev je bilo 24; ti so tekli 1500 in 3000 metrov in pri tem dosegli dobre uspehe (najboljši čas 3000 m: 12 minut 30 sekund). Ko je bila zastava sneta in ko so skupno zapeli narodni himni, so se posamezne skupine formirale in tik pred poldnem pojoč korakale skozi cvetočo pokrajino nazaj v Neumarkt. Ta prvi Waldlauf v Neumarktu, ki se ga je udeležilo

Dipl. Optiker
E. Kronfuß
Klagenfurt, Bahnhofstr. 15

Resen smehljaj se pokaže na obrazu gospe.

»Ravnatelj, bila bi moja smrt, ako ne bi bilo v redu. Toda bodite brez skrbi, moj asistent je zanesljiv, on pozna točno čas, ko je treba oddati strel. Vse je točno preračunano, vsaka faza mojega dela na trapezu je enkrat za vselej določena — ne more se nič zgoditi, ne, ne more se nič zgoditi.«

CVETLICE OBOŽAJOČI STIHI, ŽENITNE PONUDBE

Ravnatelj je imel prav s svojo prerokbo. Blazno drzna lepa Liane je v resnici postala magnet za blagajno pri tem programu. V Parizu govori vse o njej. Vsak večer je po njenem nastopu pol tucata znoječih se pažev zaposleno s tem, da prinese v njeno garderobo podarjene košarice za cvetje, vence in šopke. Marsikatero pisemce z besedami vročega čaščenja, obožavajočimi stihmi, uljudnimi vabilii na večerjo ali temperamentnimi ženitnimi ponudbami najde lepa Liane skrito v ali pri takih vezilih. Čitanje teh vstic jo zabava, potem pa sažene pisma vstran, ne da bi se še dalj brigala zanj.

Zračna akrobatinja La belle Liane živi samo za svojo umetnost. Kadar tako čudovito neobtežena visi visoko nad glavami občinstva, kadar napenja vsako mišico telesa in možgan in izvršuje svoje blazne, drzne zagone, kadar so jo potem sama ušesa in le koncentracija, da ne presliži strelnega znaka, da bi se spustila v navidezni prepad — je to njen najvišji in največji življenski užitek v omamnem izobilju.

Fesche Bluserin

Rosl König

Klagenfurt, Bahnhofstr. 7

Herbert Steinmann:

Pod cikkuška kupola in nebam vacietaja

Usoda artistov med življenjem in smrtjo

IV.

STREL IZ LOŽE

POHLEP PO SENZACIJI UNIČI CLOVESKO ŽIVLJENJE

Bilo je leta 1934.

»Umaknite se z jahališča!« zveni glas dirkalnega režiserja v širokem krogu nekega stalnega pariškega cirkusa.

Možje v modrih delovnih jopičih, klovni za odmore, nekaj drugih radovednih plesalk v obleki za vežbanje, izginejo bliskovito iz rdečega kroga in radovedni opazujejo, kaj bo, zasedejo prve vrste stolov ogromnega prostora za gledalce. Kajti »pravega« občinstva danes ni. Preskušajo novo organizirane točke.

Artistični ravnatelj podjetja pregleduje seznam poskusov.

»Zračna akrobatinja La belle Liane. Vse je pripravljeno. Kje je madame?«

»Tukaj!«

Z očarljivim smehljajem skoči lepa vitka gospa v jahališče. Takoj ujame njeno postavo pozoren žaromet.

»In asistent?«

»Že sedi v sedmi loži!«

Dirkalni režiser pokaže na možko postavo v priprosti obleki za na ulico, ki sedi v označeni loži kakor kak nedolžen gledalec.

VRTOGLAVA, NEVARNA IGRA

»Dobro!« artistični ravnatelj pomigne nekemu cirkušskemu delavcu, naj pristopi. Je to zastaven mož, v čigar rujavih brkih so že pomešane sive niti.

»Michaud, vi se spoznate, — še preden se madame Liane pripravi za zadnji zagon nazaj, morate spustiti drugi trapez, prej ga občinstvo ne sme videti.«

»Michaud je zanesljiv, on bo skrbel za to, da se trapez pravočasno prikaže, pristavi dirkalni režiser.

Ravnatelj resno pogleda delavca.

»Mislite na to, da je strel za madame Liane signal, naj se spusti dol in se ujame na drugem trapezu. Odgovorni ste za človeško življenje, Michaud.«

»Ni prvokrat, gospod ravnatelj.«

»Dobro, torej vsi na svoja mesta.«

Drobleča piščalka dirkalnega režiserja zavrešči.

On pomigne kapelniku.

Doneče zazveni godba.

La belle Liane se prikloni, pozdravljena z redkim, toda iskrenim odobravanjem navzočih.

Nato spleza urno kvišku po vrvi, ki jo privede navzgor k lesketajočemu se jeklenemu trapezu, ki visi pod kupolo.

Gibčno telo se zažene in že sedi na drobnem jeklenem drogu, pošilja z rokami poljubčke navzdol, se zavrti znenada na noge in zažene trapez v vedno večje nihanje.

Spretno se artistka vedno in vedno znova suče okrog droga, zdaj visi na njem z obema rokama, zdaj zopet z eno roko — po-

na 800 sodelujočih in gledalcev, je bila gotovo zelo dobra uspela prireditev. Organizirala jo je Sportgemeinschaft Neumarkt, ki zasluži polno hvalo za brezhitno izvršitev. Nadejamo se, da bo prihodnji Waldlauf zajel še one obrate, ki se tokrat še niso udeležili.

Prvenstvo Gaua v ping-pongu

Športno vodstvo Gaua bo v izvedbi »Aßlinger Sportgemeinschaft« priredilo 16. in 17. maja v Veldeu uradno prvenstvo Gaua Kärnten za leto 1942 v namiznem tenisu (ping-pongu). Igralo se bo v sledečih disciplinah za prvenstvo Gaua: moški posamezno, ženske posamezno, moški v dvojicah, mešane dvojice. Poleg prvenstvenih borb pa bodo okvirne borbe posameznikov in moštev od povabljenih klubov iz sledečih mest: Wien, Baden, Innsbruck, Salzburg, Graz, Cilli, Zeltweg, Klagenfurt in Aßling. Posebno zanimanje vlada za igrače iz Wiena, ki se hočejo revanžirati za njihov poraz v Wenu, ki so jim ga pripravili Aßlingčani z visokim rezultatom 8:0. Innsbruckerji pa so prijavili svojega igrača Hoheneggerja, ki je nedvomno danes najboljši igralec namiznega tenisa v celem Reichu. Domači igrači se vneto pripravljajo na to borbo, zanimanje za to prireditev pa je ogromno. Prireditve se bo vršila v dvorani Kazine v Veldeu.

Radmannsdorferji na startu

Radmannsdorf, 15. maja. Te sportne prireditve, pri kateri je telovadna in športna skupnost Radmannsdorf dne 10. maja prvič javno nastopila, se je udeležilo 231 tekačev in tekačic, predvsem seveda mladina. Poleg mladine je skoroda polnoštevilno nastopila Wehrmannschaft. Začelo se je s svečanim razvitjem zastave in kratkim nagovorom Ortsgruppenleiterja Pg. Petutschniga. Tekmovalo se je, ker ni večjih gozdov v neposredni bližini, večinoma čez travnike z zaključkom v bližini kopališča na bodočem športnem prostoru.

V skupini tekmovalcev je bilo veliko dobrih časov za čez 2000 metrov dolgo progo. Najboljši čas dneva je dosegel s 7.18 min. Alois Raunik, kateremu je sledil Fritz Höller s časom 7.45 min.

Ta lepa prireditev se je končala s strnjanim pohodom udeležencev na kraj jutranjega slavlja, z naznanitvijo zmagovalcev in snetjem zastave, katero je hvalevredno vodil Gemeinschaftsführer Guido Tschobull.

Kolesarska tekma T. u. S. Aßling

Aßling, 15. maja. Aßlingška telovadna in športna skupnost je priredila dne 10. maja kolesarsko tekmo. V razredu brzovalcev (proga: Aßling—St. Veit an der Sawe—Aßling, 120 km) je prispel med 7 tekmovalci iz Oberkraina in 2 iz Klagenfurta Franz Enthofer (WH-KRV) s časom 3:33:07 kot prvi na cilj kateremu je sledil Milan Mrak (T. u. S. Aßling) s 3:36:07. V razredu za HJ in dolge proge (proga: Aßling—Ward—Aßling, 50 km) so nastopili 4 udeleženci iz Oberkraina in 2 iz Klagenfurta. Kot prvi je privozil na cilj Klagenfurter Ernst Binder 1:13:56. Druga je bila Maria Bren iz Krainburga v 1:16:22.

Ti doseženi časi so tem boljši, če se pomisli, da ima prevožena proga veliko dolgih vzponov in ovinkov.

V občini Werneschau na južnem Češkem so instalirali zvočnik. Ravno v tem, ko je ob pričetku njegovega obratovanja župan hvalil napredek, je v zvočniku nastala motnja in nato je popolnoma umolknil. Dognali so, da je neka koza na vrtu pregrizla zemeljski odvod.

Nekega »evropejskega popoldneva« v tovarni ljudskih avtomobilov se je udeležilo več tisoč delavcev: Italijanov, Slovkov, Hrvatov, Spancev, Dancev, Flamcev, Nizozemcev, Ukrajincev, Francozov in Valonov. Take sestanke bodo v Branschweigu priredili od časa do časa, da bodo gojili zavest evropske solidarnosti.

Obrambno cepljenje svinj proti rdečici

(Nadaljevanje in konec.)

Znanstveno podlago zaščitnemu cepljenju tvori že ugodoma omenjeno znanstveno ugotovljeno dejstvo, da se v krvi zdravih, močnih in odpornih živali tvori, ako jih okužimo z bolezenskimi bakterijami, ki izločajo bolezenski strup (toksin), nekaj protistrup (antitoksin), ki preprečuje pogubno delovanje strupa in uničuje bolezenske bakterije.

4. Pridobivanje cepiva

Ta protistrup, ki ga v svrhu zaštite živali pred obolenjem potom cepljenja vbrizgamo živali v kri, se pridobiva na sledeči način: V posebnih zavodih za pridobivanje cepiva ali seruma za zaščitno cepljenje proti svinjski rdečici vcepljajo klice ali bakterije svinjske rdečice v kri zdravim konjem, ki jih cele trume samo zaradi pridobivanja seruma na teh zavodih redijo. Pri na tak način z bakterijami svinjske rdečice umetno okuženih konjih se bolezen razvije v svoji lažji obliki. Istočasno pa se razvije v njih krvi tudi protistrup, in sicer tako močan, da bolezenske bakterije docela obvlada in uniči. Ko je kri pri cepljenih konjih v tem stanju, jo konjem odvzamejo, kolikor se jim je pač sme brez škode za zdravje odvzeti, ter jo kot serum za zaščitno cepljenje svinj proti rdečici razpošljejo živinozdravnikom.

Pri cepljenju svinj proti rdečici vbrizgava torej živinozdravnik obrambni protistrup proti strupu, ki ga izločajo bolezenske bakterije ter z njim povzročajo razkroj krvi in pogin živali.

5. Zaščitno cepljenje

Ker pa je nemogoče vedeti, kdaj se posamezne svinje okužijo z bakterijami svinjske rdečice, in jim šele takrat vcepiti protistrup (kadar bolezen opazimo, to je, ko izbruhne, je za cepljenje navadno že prepozno!), se izvaja obrambno cepljenje tako, da vcepi živinozdravnik svinjam ne samo protistrup, marveč tudi bolezenske klice ali bakterije same. Seveda so tudi te bolezenske klice umetno vzgojene in sicer zelo oslajene, glede na pogubni učinek svojega strupa.

Vsaka zaščitno cepljena svinja torej rahlo zboli za rdečico, s katere bakterijami je pri cepljenju umetno okužena. Ker pa ji je bil istočasno vcepljen tudi protistrup, se bakterije rdečice ne morejo tako hitro množiti, da bi mogle postati živali nevarne. Pač pa vzbudijo tvorbo protistrupa ali antitoksina tudi v krvi cepljene živali same. Ta protistrup se v krvi cepljene živali razvije v tolik meri, da ne uniči samo vcepljenih bolezenskih bakterij, marveč tekom določene

dobe preprečuje razvoj tudi klicam svinjske rdečice, ki zaidejo danes ali jutri v kri. Pravimo, da so zaščitno cepljenje svinje proti okužbi in obolenju po svinjski rdečici določeno dobo »imune«, to je nedostopne.

Znano pa je, da se kri vedno obnavlja, — a v tisti meri se, da v nji izgublja tudi protistrup proti svinjski rdečici. Zato nam bo postalo razumljivo, da svinje, ki so bile morda že lani enkrat cepljene proti svinjski rdečici, letos lahko za to boleznijo poginejo, ako jih ne damo ponovno zaščitno cepiti.

In še na nekaj moramo opozoriti: Navzlic vsej skrbnosti, s katero se pripravljajo cepilni serumi in s katero živinozdravniki cepljenje izvršujejo, se vendar lahko dogodi, da tu in tam zaščitno cepljene svinje v par dneh po cepljenju poginejo. Zakaj?

Največkrat je to vzrok, ako nismo bili pri izbiri svinj, ki pridejo za zaščitno cepljenje v poštev, dovolj obočni, ter smo pustili cepiti tudi šibke, zaostale ali celo bolehe živali. Pri takih neodpornih živalih se bolezenske bakterije hitro razmnožijo, ker kri nima moči, da bi tvorila protistrupe. Torej si zapomnimo: za zaščitno cepljenje pridejo v poštev samo zdrave in močne živali, ne pa zanikrne in bolehe! Tudi močno breje in že opitane svinje je varneje, ne cepiti!

Lahko pa je neuspehu pri zaščitnem cepljenju pri rdečici vzrok tudi cepivo, ki je iz kakršnegakoli vzroka izgubilo svojo učinkovitost. Vendar se taki slučaj dogajajo

Javna bolnišnica v Gallenfelsu

Znatno povečanje števila postelj — Velika dvorana za operacije in rentgen

Ko je nemška oborožena sila zasedla Oberkrain in je bilo ozemlje nato izročeno šefu civilne uprave, je nastala potreba poskrbeti za javno bolnišnico, kajti cela pokrajina, na kateri prebiva okroglo 185.000 ljudi, ni imela niti ene bolnišnice, ampak so morali vsi prebivalci tega ozemlja, kadar jim je bilo treba bolniške oskrbe, potovati se v bolnišnico v Ljubljani. Ker je tukaj bila nujna takojšnja pomoč in ker zahteva zgraditev nove bolnišnice vsekakor precej časa, sta bili dve tretjini v Oberkrainu ležečega TBC zdravilišča Gallensels določeni za javno bolnišnico.

V poslopljih tega zavoda so ustanovili kirurško porodniški oddelek, interni oddelek in TBC oddelek. Ko je bila v zadnjem času dogotovljena v negotovem stanju prevzeta nova zgradba tega zavoda, so lahko znatno pomnožili bolniške postelje tega za-

tako redkokdaj, da praktično skoraj ne pridejo v poštev in da lahko trdimo, da se zaščitno cepljenje svinj skoraj stoočstno z uspehom izvaja.

To naši kmetovalci tudi vedo in so zato vedno radi priglajali svoje svinje za cepljenje proti rdečici. V tem oziru smo pri nas, lahko rečemo, napredni, kajti zaščitno cepljenje proti rdečici se je zadnja leta izvajalo v taki meri, da svinjska rdečica ni več povzročala znatnejših škod v našem narodnem gospodarstvu.

Prepričani smo, da bi tudi letos noben kmet ne pomišljal, da-li naj na občini prihlasi svoje svinje za cepljenje proti rdečici, ako ga ne bi plašilo dejstvo, da letos cepljenje ne bo brezplačno, kot smo bili doslej vajeni, marveč proti odškodnini.

6. Pripravite svinje za cepljenje!

Vsem onim, ki se radi tega obotavljajo in doslej še svojih svinj niso prijavili za zaščitno cepljenje, si dovoljujemo postaviti samo eno vprašanje:

Ali je bolj gospodarsko, dati svinje cepiti, kar stane nekaj Pfennigov — ali pa živeti celo leto v bojazni, da nam svinje obolijo in poginejo za rdečico!?

Pri sedanjem pomanjkanju svinj in svinjske masti bi bilo pravzaprav nujno, da bi se uvedlo obvezno cepljenje svinj proti rdečici.

Toda četudi to zaščitno cepljenje ni uradno obvezno, je vendar vsak kmetovalec po svoji vesti obvezan, da dá vse svoje za cepljenje sposobne svinje zaščitno cepiti proti rdečici ter tako sodeluje pri zagotovitvi prehrane našega ljudstva v teh težkih časih.

Preprečite nezgode pri kmetijskem delu

V vojnem času je treba prav posebno preprečevati nezgode. Vsi, ki delajo v kmetijstvu, se naj tega zavedajo. Predočiti si je treba, da povzročajo nezgode, ki so v mnogih slučajih posledice nepazljivosti in nepreviđenosti, poškodovanemu in njegovi družini veliko nadlog. Take nezgode slabijo navadno tudi delovno, obrambno in ljudsko moč. Vojna zahteva od vsakega vse njegove moči. Zato je pa čuvanje zdravja glavni predpogoj, da se dosežejo najvišje storitve. Tudi če se pri vsestranskih vrstah kmetijskega dela ni mogoče izogniti vsem nezgodam, bo upoštevanje predpisov za preprečevanje nesreč pri delu omejilo število nezgod na najnižjo mero.

Število prijavljenih nezgod v kmetijstvu je v zadnjih letih bilo že precej visoko. Vzrokov je več. 21% jih je padlo iz lestev, stopnic, skozi odprtine itd. 18% se jih je ponesrečilo pri transportih. Pri oskrbi domačih živali se jih je ponesrečilo 15%. 8.3% se jih je ranilo z orodjem. 7% nezgod so zakrivali razni kmetijski stroji. Pri zrušenju, padcu, prevrnitvah itd. je iskati 4% vzrokov vseh nezgod. Najtežje nesreče povzročajo transporti. Tam je tudi največ smrtnih primerov. Potem se vrstijo smrtni primeri pri padcu oseb iz lestev, stopnic itd., pri nezgodah z živino, pri strojih ter končno pri porušenju in padcu raznih predmetov itd. S tem so označene najbolj tipične nevarnosti za ponesrečenje ali nezgode. Hkrati je iz tega razvidno, pri katerem

delu je nevarnost največja ter pozornost najbolj potrebna in nujna.

Vojne razmere so obvarovanje pred nezgodami postavile pred nove naloge. Kmetijstvo se je v velikem delu preuredilo in intenziviralo. Človek, živina in material veliko več trpijo. To tudi povzroča porast nezgod.

Mimogrede v kmetijstvu zaposlene delovne sile iz mest tudi ne poznajo tako dobro kmetijskih prilikah in ni zahtevati, da bi poznale vse nevarnosti nezgod. Dobri nasveti ter prijazna navodila in opozorila bodo gotovo našla dober odmev.

Podeželska žena je zaradi pomanjkanja kmetijskih delovnih sil že od nekdaj bila z delom preobložena. Njeno delo je sedaj med vojno seveda še naraslo. To izpostavlja kmetjsko ženo večjim nevarnostim v zdravstvenem in nevarnem pogledu. Precejšen del dela odpade tudi na mladoletne, predvsem domače člane družin, ki se uporabljajo za težja in nevarna dela. Ženam in mladini je danes zaupana postrežba strojev in orodja. To so dela, ki jih drugače opravljajo moški. Zato se pa morajo tudi zavedati veliko večje nevarnosti. Posebno zaščita žen in mladoletnih, ki so radi izrednega dela danes bolj kakor kdaj koli izpostavljeni nevarnim nevarnostim, predstavlja ljudsko nalogo. Nezgode žen in otrok lahko uplivajo na izgubo ljudske moči za generacije, na kar je treba misliti!

voda, tako da razpolagajo sedaj kirurško-porodniški oddelek z 200, oddelek za notranje bolezni s 140 in TBC oddelek z 80 bolniškimi posteljami. Uspelo je tudi vključiti vojni prilikam ustvariti modernim zahtevam ustrezajoči operacijski trakt z veliko operacijsko dvorano in z vsemi postranskimi prostori ter moderno rentgensko napravo.

Odkar je tako zavod preoblikovan v javno bolnišnico, opravlja službo vodje kirurško-porodniškega oddelka na vzoren način strokovni zdravnik za kirurgijo dr. Hermann Samonigg, ki mu je poverjeno tudi celokupno vodstvo bolnišnice. Pred nekaj meseci je bil tudi oddelek za notranje bolezni in tuberkulozni oddelek postavljen pod strokovno zdravniško vodstvo, ker so pridobili za bolnišnico strokovnega zdravnika za notranje bolezni dra. Ottona Aitenstrasserja. Tako je sedaj v bolnišnici Gallenfels vse tukaj tako glede možnosti sprejema kakor tudi strokovne zdravniške nege bolnikov, kar je potrebno za blagor prebivalstva.

Kot zadržki del bolnišnice izgrajujejo sedaj infektijski oddelek s 77 posteljami, ki je določen izključno za sprejem oskrbovancev z nalezljivimi boleznimi in ki bo posebnega pomena za zatiranje žrnih bolezni v Oberkrainu. Ko bo dovršen ta oddelek, kar se pričakuje za poletje 1942., bo bolnišnica Gallenfels v celem razpoagala s 490 posteljami.

Te dni sta v Düsseldorf dospeli dve dopisnici, ki že 25 let romata za svojim prejemnikom. Obe sta naslovljeni na moža, ki živi danes v Ameriki. Ko sta bili karti pisani za časa prejšnje svetovne vojne, se je naslovnik nahajal v vojnem ujetništvu v Avstraliji. Od tam se je po vojni podal zopet v Nemčijo, a se kmalu izselil v Ameriko. V vseh teh letih sta dopisnici potovali z njim.

Kleine Wunden schnell verbunden

mit Hansaplast elastisch

SONNTAGS- UND NACHTDIENST der Apotheken in Krainburg von 16. bis 23. Mai Apotheke zu Hl. Dreifaltigkeit W. SCHAWNIK

- HERREN- DAMEN- UND
- KINDERKONFEKTION
- WÄSCHE
- STEPPDECKEN

Dietmar Warmuth
MODEWARENHAUS · VILLACH

- STRICK- UND
- WIRKWAREN
- BETTWAREN
- STRUMPFWAREN

Sovjetski raj / Razstava v Berlinu pokaže boljševiški pekel

V berlinskem Lustgartnu je sedaj razstava, ki daje dokaze o groznih razmerah v Sovjetski uniji. Nakopičene so tam stvari, na katere je naletela nemška vojska v Rusiji. Nemški vojak in z njim armade Finske, Ogrske, Romunske, Slovaške in prostovoljci iz vseh delov kontinenta so obvarovali Evropo, da niso na njo prihrumeli ti barbari. Njih zmaga daje prosto pot v deželo, ki more prehraniti vse evropske narode in Evropi dobavljati za njeno industrijo potrebne surovine.

Cim najbolj nazorno in prepričevalno, opremljena z nepobitnimi dokumenti vse vrst, posnetih iz resničnega vsakdanjega življenja, je velika razstava »Sovjetski raj«. Neoporekljivo slika v zrcalu onega neumevnega zanemarjanja, ki so ga nemške armade in njihovi zavezniki naleteli v Sovjetski uniji.

187 narodov je v Sovjetski uniji

Razstava, ki je spravljena v visokih šotorih, pričinja v nekem prostoru, ki ponazarja ogromno bogastvo vzhoda z žitom, predivom, konopljo, premgom, rudami itd. Ta ogromna bogastva bi bila boljševizmu lahko dala sijajno podlago, da bi izoblikoval prav socialni red. Boljševizem pa jih je ukoristil le v to s h o, da je ustvaril napadalne armade za uresničenje židovske svetovne revolucije, medtem ko je prebivalstvo živelo v najstrašnejši bedi. Iz zemlje vida o narodnostih je posneti, da živi v UdSSR 187 narodnosti.

Za tem se prikazujejo sile in protisile, so na vzhodu naleteli druga na drugo tekom stoletij. Velik frizijski lok znanega slikarja Kemmeterja iz Wiena ponazarja vedno ponavljajoči se naval iz vzhoda proti evropski kulturi, ki ima svoj svetovno-zgodovinski višek v boljševizmu. Velike stenske slike pokažejo v podobi, kako so germanske in nemške sile prošinjale vzhodni prostor. Obiskovalec pa dobi pravo predstavo o tem, da se je židovstvo polastilo vzhoda in njegovega bogastva, da bi od tukaj razvnelo nov vihar proti zahodu, ako si ogleda opisovanja, ki pojasnjujejo, da je marksizem iznajda žida Karla Marxa v svrhu uresničenja židovskega svetovnega oblastva.

Cela vrsta velikopoteznih umetniško izredno dojmljivih opisovanj daje dokaze za



politični cilj boljševiškega oboroževanja. Tri velike diorame (prosojne slike) opisujejo opremo boljševistov in njihov način bojevanja. Orožja, nešteta orodja in po izvirniku verno sezidani bunker ponazarujejo dojmljivo velikopotezno opremo, s katero razpolaga naš nasprotnik na vzhodu. Za izgradnjo armade svetovne revolucije je bilo v UdSSR vse na razpolago, za delovno prebivalstvo so ostale samo lakota, stiska in beda. Nadaljnja opisovanja dajejo pregled o nesocialnih prilikah v sovjetski uniji posebno o stanovanjskih in mezdnih prilikah, o delu strahovalne organizacije GPU. Mučilnica in celica smrti so med drugimi zgrajene v izvirniku in prikazujejo ono

strašno grozovitost, s katero GPU muči svoje žrtve do smrti.

»Boljševiška stanovanjska kultura«

Splošne socialne prilike v kolhozih ponazarjujejo predvsem izvirna hiša kolhozov z hlevi in s stanovanjskim prostorom, ki pokaže celo revščino podeželske atmosfere na vzhodu, kakršno so naši vojaki vedno znova našli. Ravno tako z izvirniki dokazane se v zelo nazorni in živi obliki kažejo nadalje življenjske in stanovanjske prilike prebivalcev mesta Minska. V zvezi s tem se objavljajo zanimive podrobnosti iz zakonskih prilik in se hkrati daje poročilo o onih otrocih, ki svojih staršev ne poznajo, ne vedo kakšnega rodu so, koliko so stari in kako jim je ime in ki se združujejo v tolpe, da se preživljajo s plenjenjem in ropanjem. Obleka ali bolje rečeno cunjice, teh otrok, ki se vidijo v razstavi v izvirniku, so grozen dokaz za propadlost mladine v takozvanem »Sovjetskem raju«. V izvirniku so izgrajene tudi utesnjene stanovanjske prilike in stanovanjske opreme, katerih primitivnosti si skoraj ni moči predstavljati. V praksi neke zdravnice vidi potem obiskovalec opremo, ki je v posmeh vsem higieničnim zahtevam.

V zadnjem prostoru te edinstvene razstave se izraža dejstvo, da se je skoro cela Evropa združila pod nemškim vodstvom, da zatire boljševiško ogrožanje in da služba nemške oborožene sile in njenih zaveznikov ščiti Nemčijo pred najstrašnejšim barbarstvom svetovne zgodovine.

K našim slikam:

Na levi: »V sovjetskem raju v berlinskem Lustgartnu.« Z veliko manifestacijo so tukaj otvorili razstavo »Sovjetskega raja«. Vse to, na kar so naleteli naši vojaki na vzhodu korak za korakom, se vidi sedaj tukaj v stavbah in opisih, ki so verno posneti po izvirniku. — Zgoraj: Pogled na prostor z zbirko uplenjenih reči vsake vrste in spodaj: kakšno je stanovanje poveljnika »Sovjetskega raja«. (Atlantic I. Presse Hoffmann I. M.)

Zgoraj na desni: Poleg sovjetske bahaške stavbe stoji revna kočica iz ilovice.

(Scherl, Zander-Multiplex-K.)

Male gospodarske novice

Švico je potreba po nadaljnjih omejitvah odnosno krajsanjih kvot racioniranja prisilila, da je uvedla sedaj sistem racioniranja po nemškem vzorcu. Doslej so imeli samo dve karti racioniranja, namreč le za odrasle in otroke (in v zadnjem času tudi male dodatke za težke delavce), od 1. julija naprej pa bodo uvedli nove stopnje ra-



cioniranja. V teh so predvidene zopet različne kategorije: deca do 6. leta starosti, mladostni od 13. do 19. leta starosti, normalni delavci, težki delavci in najtežji delavci.

V bolgarskem državnem glasniku je objavljen zakon, ki dovoljuje državnim rudnikom, da si smejo potrebne stroje v skupni vrednosti 100 milijonov levov nabaviti iz Nemčije.

Srbski ministrski predsednik general Nedić je sprejel odposlanstvo kmetov iz Tannare in Kolubare. Pri sprejemu je bilo navzočih tudi več ministrov, ki so kmete opozarjali na to, da bo obdelan vsak košček zemlje. Blagostanje dežele bo predvsem odvisno od njenega pridelka. Vlada je zagotovila narodu red in mir, da se bo lahko z vso silo posvetil kmetijsi i proizvodnji.

Po informacijah iz Londona je bilo tamkaj včeraj službeno objavljeno, da bo v bodoče za izvoz vsakovrstnih izdelkov s področja britanskega imperija v Španijo potrebno posebno dovoljenje britanskih oblastí. To dovoljenje bo razen za Španijo potrebno tudi za Kanarsko otočje, španski Maroko, Portugalsko, Madeiro, Azore in portugalsko Gvinejo. Prav tako se uvajajo posebna dovoljenja tudi za izvoz določene vrste blaga v Turčijo, Irak in Liberijo. Nova uredba, ki izpričuje, da ji je namen, samo zmanjšati izvoz blaga, za katerega je v sami Angliji zmerom večja stiska, stopi v veljavo 19. maja.

Washington si je za bodočih 50 let osigural vse dobave kavčuka iz Brazilije. Velikobritanski gospodarski krogi so o tej taktiki Amerikancev precej iznenadeni.

Dr. F. J. Lukas

Izrežite! Hranite!

Nemščina metodično in praktično Deutsch methodisch und praktisch

72. STUNDE

Wichtige Ausdrücke aus dem kaufmännischen Briefwechsel

1. Wir übersenden Ihnen eine Liste mit unseren gegenwärtigen Preisen.
2. Wir legen Ihnen anbei unsere letzte Preisliste zur Durchsicht vor. Von der Herausgabe von Katalogen sehen wir während des Krieges ab.
3. Infolge der Steigerung der Preise für Rohstoffe sind wir gezwungen, die Preise unserer Waren um 5% zu erhöhen.
4. Infolge der höheren Gestehungskosten unserer Erzeugnisse können wir in Zukunft den bisher üblichen Preisnachlaß von 5% nicht mehr gewähren.
5. Teilen Sie uns bitte Ihren niedersten Preis für weiches Brennholz mit.
6. Welches würde Ihr äußerstes Angebot für die unten angeführten Artikel sein?
7. Bitte senden Sie uns eine Preisliste Ihrer Weine und einige Proben.
8. Teilen Sie uns bitte umgehend mit, wann Sie die Maschinen frühestens liefern können.
9. Wir sind regelmäßige Abnehmer von Zuckerrüben...
10. Ich würde sehr gerne mit Ihnen in Geschäftsverbindungen treten.
11. Senden Sie mir bitte Muster der Waren, die Sie auf Lager haben und sofort liefern können.
12. Da unser Vorrat knapp geworden ist,

können wir Ihnen nur die Hälfte der bestellten Waren senden.

13. Für unsere Zwecke brauchen wir ausschließlich erstklassige Ware.
14. Die Briefumschläge müssen in Gewicht, Größe und Farbe, dem beiliegenden Muster gleich sein.
15. Die Waren müssen genau dem Muster entsprechen.
16. Wenn Sie die Lampenschirme nicht genau in derselben Farbe haben, senden Sie bitte etwas Ähnliches.
17. Welches ist Ihr Preis ab Fabrik?
18. Wenn uns die Preise und die Zahlungsbedingungen zusagen, so kann dieser Versuch zu einem größeren Geschäft führen.
19. Die Lieferung muß innerhalb eines Monats erfolgen.
20. Können Sie meinen Bedarf, der sich auf ungefähr 250 t beläuft, decken?
21. Wenn Sie mir im Preise entgegenkommen, werde ich Ihr ständiger Abnehmer sein.
22. Mit gleicher Post gehen Ihnen Muster unserer üblichen Qualitäten zu.
23. Wir verdanken Ihre Anschrift unserem gemeinsamen Geschäftsfreund Herrn Holdbacher in Klagenfurt.
24. Mit heutiger Post übersenden wir Ihnen das gewünschte Musterbuch.
25. Ich bitte Sie, mir mitzuteilen, warum Sie von einer Bestellung Abstand genommen haben.
26. Um Ihnen entgegenzukommen, sind

- wir bereit, Ihnen ein Sonderangebot zu machen.
27. Unsere Preise gehen von 1.70 RM pro Meter aufwärts, je nach Güte des Stoffes.
28. Der Preis der gewünschten Waren würde sich 1.20 das Kilo frei Klagenfurt und ohne Verpackung belaufen.
29. Sendungen im Werte von über 1000 Reichsmark liefern wir frachtfrei.
30. Unsere Preise verstehen sich ohne Abzug ab Fabrik.
31. Die angeführten Sätze schließen die Versicherung nicht mit ein.
32. Bei Berechnung unserer Preise legen wir den gegenwärtigen Kurs der Reichsmark zugrunde.
33. Seit einiger Zeit unterliegen die Preise der angeführten Waren bedeutenden Schwankungen.
34. Die große Nachfrage und die schlechten Ernten verursachten eine Erhöhung der Preise.
35. Angesichts der erhöhten Herstellungskosten wird binnen kurzem eine neuerliche Preissteigerung zu erwarten sein.

Wörter

äußerst — skrajn, najskrajnji
anbei — poleg, zraven
angesichts — vpričo
bisher — doslej
Brennholz (s) — drva
erstklassig — prvovrstn
frachtfrei — vozine prosto
frühestens — najprej
gegenwärtig — sedanji
gemeinsam — skupen, obči
Gestehungskosten (w) — dobavni stroški
Güte (Qualität) (w) — kakovost
Hälfte (w) — pol, polovica
Herausgabe (w) — izdaja
Herstellungskosten (w) — stroški za na-prave

knapp — pikel; knapp werden (sein) manjkati, nedostajati
Kurs (m) (Geldkurs) — tečaj, kurz
Lampenschirm (m) — senčnik
Maschine (w) — stroj
miteinschließen všteti, vključiti
Musterbuch (s) — vzorčnica, zgleđna knjiga
neuerlich — zopeten
Probe (w) (Muster) vzorec, obrazec
Sonderangebot (s) — posebna ponudba
umgehend — čim prej
verdanken (jemandem, etwas) — hvaležen biti (komu zakaj)
Verpackung (w) — zavo
verursachen — povzročiti
Zuckerrübe (w) — pesa (sladkorna)
zugrunde legen — zaosnovo postaviti

Redewendungen

zur Durchsicht vorlegen — predložiti v pregled
sich gezwungen sehen — prisiljen biti
auf Lager haben — v zalogi imeti
Abnehmer von etwas sein — odjemalec za kaj biti
in Geschäftsverbindung treten — v trgovsko zvezo stopiti
für unsere Zwecke — za naše namene
ab Fabrik — (neposredno) od tovarne
die Zahlungsbedingungen sagen zu — plačilni pogoji mi ugajajo
zu etwas führen — dovesti do česa
die Lieferung erfolgt — pošiljatev izvršimo; pošiljamo
von etwas Abstand nehmen — odreči se čemu, opustiti kaj
die Preise verstehen sich ohne Abzug — cene so brez odbitka
die angeführten Sätze — navedeni postavki
Schwankungen unterliegen — podvržen biti izpremembam

Zentralmatrikenamt in Krainburg. Anträge auf Ausstellung von Geburts-, Heirats- und Sterbeurkunden, welche die Pfarren des Kreises Radmannsdorf und Stein betreffen, sind von nun an nicht mehr an das Zentralmatrikenamt in Krainburg, sondern an den Landrat in Radmannsdorf beziehungsweise in Stein, Kreissippenamt, zu richten.

Alle unerledigten Anträge wurden dem betreffenden Kreissippenamte zur Bearbeitung abgetreten.

Der Leiter des Zentralmatrikenamtes.

Zentralmatrikenamt in Krainburg. Naročila za izstavo krstnih, poročnih in mrljskih listov v območju župnij Radmannsdorf in Stein je treba odslej naslavljati na Landrat in Radmannsdorf oziroma in Stein, Kreissippenamt in ne več na Zentralmatrikenamt in Krainburg.

Vsa prejeta, a še neresena naročila so bila oddana v rešitev zadevnemu Kreissippenamt-u.

Der Leiter des Zentralmatrikenamtes.

Baumwollspinnerei u. Weberei Neumarkt

Ed. Glanzmann & And. Gassner

Spinnerei, Weberei, Garnfärberei u.
Bleiche, Stückbleiche und Appretur



Landwirtschaftliche Technische Ketten, Pflüge
und deren Bestandteile

Kettenfabrik A. G.
in Lees

Frachtbriefe (Inland)

Große Frachtbriefe	Kleine Frachtbriefe
Große Frachtbriefe-Doppel	Kleine Frachtbriefe-Doppel
Große Eilfrachtbriefe	Kleine Eilfrachtbriefe
Große Eilfrachtbriefe-Doppel	Kleine Eilfrachtbriefe-Doppel
für alle Sendungen mit Nachnahme	für alle offenen Sendungen, wo keine Nachnahme

Mit und ohne Firmeneindruck

Mindestbezug entweder 500 Stück ohne Eindruck oder 1000 Stück
mit Eindruck liefert

DRUCKEREI LEON, Klagenfurt, Domgasse 17
(Vertragsdruckerei des Reichsverkehrsministeriums)

Leinenindustrie A. G.

JARSCHÉ
POST DOMSCHALE



Großhandel in Textil, Bekleidung, Kurzwaren und Galanterie

M. u. R. SCHAUTZER

Klagenfurt

Adolf-Hitler-Platz

Kali oglas



V „KARAWANKEN-BOTE“

donaša denar

Poglejte doma enkrat podstrešje, klet in shrambo stare
šare. Gotovo odkrijete tam še marsikakšno uporabljivo
reč. — Proč z njo!

Kali oglas Vam za nekaj Pfennigov pomore pri prodaji!

Oglase sprejema NS.-Gauverlag Kärnten, Krainburg, Veldes-
straße 6. in NS.-Gauverlag Kärnten, Klagenfurt, Bismardring 13.

Paul Hatheyer Klagenfurt

Kernseifen, Waschpulver

- Einheits- und Rasierseifen •
- Schmelz-Margarine** (Marga-
rine-Schmalz) • Tafel-Margarine
- Waschin Extra** (Bezugschein-
freies stark schäumendes Wasch-
mittel) • Premierjus • Speisetalg
- Technischer Talg • **Kristall-
soda** • **Glaubersalz** • **Bitter-
salz** • **Ammoniak-Soda** •
- Wasserglas** • **Aetznatron**

Milo, pralni prašek • Enotno

- milo in milo za britje • **Raz-
topljená margarina** (Mast iz
margarine) • Namizna marga-
rina • **Waschin Extra** (Močno
peneče se pralno sredstvo, ki
se ga oddaja brez nabavnice) •
- Premierjus • Jedilni loj • Teh-
nični loj • **Kristalna soda** •
- Glauberjeva sol** • **Grenka
sol** • **Amonijakova soda**
- Vodno steklo** • **Jedki natron**

Kärntnerische

Landeshypothekenanstalt

Klagenfurt

Domgasse 3
Fernruf 2416, 2417

Das Geldinstitut des Gaues

Gewährung von Darlehen gegen grundbücherliche Sicherstellung für Neu-
bauten, Althausbesitz und Landwirtschaften. - Gewährung von Gemeinde-
Darlehen und reichsverbürgten Darlehen. Entgegennahme von Spareinlagen
und Kontokorrenteinlagen, Verkauf von Pfandbriefen und Kommunalschuld-
scheinen. - Haftung des Reichsgaues Kärnten.

Lichtspiele

Allgemeine Filmverhandlung G.m.b.H. - Zweigstelle Veldes

ASSLING

17. V. um 10 Uhr
Hitler-Jugend-Filmstunde
17. V. um 15 und 19.30 Uhr
18. V. um 19.30 Uhr
19. V. um 19.30 Uhr
Beates Flitterwochen
Für Jugendliche nicht zugelassen!
20. V. um 16 Uhr
21. V. um 16 Uhr
Jugendvorstellung
Die Spork'schen Jäger
21. V. um 19.30 Uhr
22. V. um 19.30 Uhr
23. V. um 16 und 19.30 Uhr
Herz geht vor Anker
Für Jugendliche nicht zugelassen!

DOMSCHALE

16. V. um 19.30 Uhr
17. V. um 17 und 19.30 Uhr
18. V. um 19.30 Uhr
Illusion
Für Jugendliche nicht zugelassen!
20. V. um 16 Uhr
Jugendvorstellung
Der Jäger von der Kurpfalz
20. V. um 19.30 Uhr
21. V. um 19.30 Uhr
So gefällt Du mir
Für Jugendliche nicht zugelassen!

KRAINBURG

17. V. um 10.30 Uhr
18. V. um 16 Uhr
Märchenfilmvorstellung
Das tapfere Schneiderlein
16. V. um 19.30 Uhr
17. V. um 13.30, 16 und 19.30 Uhr
18. V. um 19.30 Uhr
Jakko
Für Jugendliche zugelassen!
19. V. um 19.30 Uhr
20. V. um 19.30 Uhr
21. V. um 19.30 Uhr
Ungeklärt soll man nicht schlafen geh'n
Für Jugendliche nicht zugelassen!
22. V. um 19.30 Uhr
Liebe, Männer und Harbunen
Für Jugendliche zugelassen!

LA AK

15. V. um 18.30 Uhr
16. V. um 18.30 Uhr
17. V. um 16 und 18.30 Uhr
Illusion
Für Jugendliche nicht zugelassen!
19. V. um 18.30 Uhr
20. V. um 18.30 Uhr
21. V. um 18.30 Uhr
Herz geht vor Anker
Für Jugendliche nicht zugelassen!
20. V. um 16 Uhr
Jugendvorstellung
Der Jäger von der Kurpfalz

LITTAI

17. V. um 10 Uhr
Hitler-Jugend-Filmstunde
16. V. um 19.30 Uhr
17. V. um 16 und 19.30 Uhr
18. V. um 19.30 Uhr
Tanz mit dem Kaiser
Für Jugendliche nicht zugelassen!
20. V. um 16 Uhr
Jugendvorstellung
Der Vetter aus Dingsda
20. V. um 19.30 Uhr
21. V. um 19.30 Uhr
Die Premiere der Butterfly
Für Jugendliche nicht zugelassen!

MIESSDORF

16. V. um 19.30 Uhr
17. V. um 14.30, 16.30 und 19.30 Uhr
Gewitter im Mai
Für Jugendliche zugelassen!

NEUMARKTL

17. V. um 10 Uhr
Hitler-Jugend-Filmstunde
16. V. um 19.30 Uhr
17. V. um 17 und 19.30 Uhr
19. V. um 19.30 Uhr
Beates Flitterwochen
Für Jugendliche nicht zugelassen!
20. V. um 19.30 Uhr
21. V. um 19.30 Uhr
22. V. um 19.30 Uhr
So gefällt Du mir
Für Jugendliche nicht zugelassen!

SAIRACH

16. V. um 18.30 Uhr
17. V. um 15.30 und 18.30 Uhr
Tanz mit dem Kaiser
Für Jugendliche nicht zugelassen!

STEIN

16. V. um 18.30 Uhr
17. V. um 10, 15.30 und 18.30 Uhr
18. V. um 18.30 Uhr
Tanz mit dem Kaiser
Für Jugendliche nicht zugelassen!
20. V. um 15 Uhr
Jugendvorstellung
Der Vetter aus Dingsda
20. V. um 18.30 Uhr
21. V. um 18.30 Uhr
Die Premiere der Butterfly
Für Jugendliche nicht zugelassen!

ST. VEIT

17. V. um 10 Uhr
Jugendvorstellung
Die Spork'schen Jäger
16. V. um 19.30 Uhr
17. V. um 16 und 19.30 Uhr
Paradies der Junggesellen
Für Jugendliche nicht zugelassen!
20. V. um 19.30 Uhr
21. V. um 19.30 Uhr
Wie konntest Du, Veronika?
Für Jugendliche nicht zugelassen!

VELDES

16. V. um 16 Uhr
Märchenfilmvorstellung
Dornröschen
16. V. um 19.30 Uhr
17. V. um 13.30 und 16 Uhr, die Vorstellung um 19.30 entfällt
Illusion
Für Jugendliche nicht zugelassen!

Achtung!

Ab Sonntag, 17. V., um 19 Uhr spielen wir in unserem neuen Filmtheater (neben der Kirche). Der Betrieb in der Turnhalle wird mit diesem Tag eingestellt.
17. V. um 19 Uhr
Festaufführung! Der große Willi-Forst-Film
Wiener Blut
Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen
Alle Karten bereits ausverkauft!
18. V. um 19.30 Uhr
20. V. um 19.30 Uhr
21. V. um 19.30 Uhr
Wiener Blut
Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen

WART

16. V. um 19.30 Uhr
17. V. um 13.30, 16 und 19.30 Uhr
Mutterliebe
Für Jugendliche zugelassen!

Max Woger & V. Srebre

Manufakturwaren

Villach, Draubridge Adolf-Hitler-Platz - Ruf 4875



Alle Gewebe nachträglich wasserabweisend durch: **Heitmann Imprägnol**
In Sportgeschäften, und Drogerien zu haben

Mali OGLASI

Službo dobi

Frizersko pomočnico sprejem takoj ali pozneje. Ponudbe na Paul Erznoschnig, Friseur, Laak/Z. 1710-1

Službe išče

Sprejem kolarskega vajenca. Hrana in stanovanje v hiši. Sprejem tudi pomočnika mlajšo moč, nastop takoj. Ponudbe na Bokalič Franz, Klein Mannsburg, Oberkrain. 1702-1

Natakarico

ali pomoč v gostinstvu in kuhinji se sprejme. Naslov pri Karawanken Bote - Krainburg pod „Perfektna“ 1702-1

Službe išče

Pomoč gospodinj in k otrokom gre gospa srednjih let, ki obvlada perfektne nemščino. Ponudbe na Karawanken Bote, pod „Skromni zahtevek“

Pekovski

pomočnik, srednja moč, želi službo v boljši pekarni. Ponudbe na Metarnik Kristan, Guttstein. 1698-9

Prodaj

Kočjo, pol pokrito in na novo lakirano prodam. Naslov: Karawanken-Bote, Krainburg. 1678-6

Kupim

Čebele letošnje roje kupim ali zamenjam za nove žnidaršičeve panje. Ponudbe na

Johann Veritsch

Flödnig štev. 48 Oberkrain. 1701-7
Zbirko pisemskih znamk, zalogo dvojnikov in preostale znamke kupi nabiralec. Ponudbe kratkim opisom pod šifro „Sammler 101“ na Ala, Klagenfurt, Alter platz 1.

Klavirsko harmoniko, dobro ohranjeno kupim. Ponudbe z navedbo cene na Cesen Sava St. Velt/Save.

Listnati rezani les bukov, hrastov, jesenov, javorov, jelšev, orehov, kupim. Ponudbe na Hans Traninger Klagenfurt, Völkermarkter Straße Bahnübersetzung.

Star srebrni denar, staro zlato, staro srebro, stri nakit itd. kupi vedno trgovina z urami in lepoticjem O. Habenicht Klagenfurt, Bahnhofstraße Nr. 24. — Nr. 27 Ank. Gen. A 41/3246 1491-7

Menjam

Žensko skoro novo dvokolo zamenjam za ženski kivalni stroj po dogovoru. Ponudbe na Johann Veritsch, Flödnig Nr. 48, Oberkrain.

Izgubljeno

V točilnici hotela „Alte Post“ sem pozabil listino z važnimi dokumenti. Poštenega najdite! Jaz naprošam, da mi stvari vrnete Strassensbaumt, Gallenfeller Straße Nr. 31 Schtebl Johann.

Kinderwagen Herbst

Klagenfurt, Fleischmarkt 16



Predivo

laneno in konoplje-
no kupujem vsako
množino. Kmetom,
ki imajo predivo
sami, izdelujem vrvi
in štrange po želji.

F. SCHINKOWEZ

Seilere
Krainburg

KAFFEE ERSAZ

Fabrik C. Wenger Klagenfurt

Ferd. Slatin

I. Kärntner
Musik-Instrumenten-
Erzeugung

Villach

Draulände Nr. 3

SENF

Fabrik C. Wenger Klagenfurt

Vesten mizarški

DELOVODJA

zmožem nemščine, prvovrsten strokovnjak v stavbeni mizarški stroki,

se takoj sprejme

Ponudbe, z navedbo plače in starosti, poslati: Karaw. Bote, Krainburg pod „Delovodja“.



Nicht vergessen,
es ist eine
besondere
Zahnpasta

Rosodont
Bergmanns beste Zahnpasta

STROJNO, STAVBENO IN POHISTVENO
MIZARSTVO

MUSCHITSCH FRANZ

MANNBURG 92

ESSIG

Fabrik C. Wenger Klagenfurt

Auer- und Birkhähne

präpariert naturgetreu



Franz Barbitsch

Zoolog. Präparator

Zwischenwässern, Oberkrain

Elektromotoren

Geräte

BELEUCHTUNGSKÖRPER

Installationen von

F. Czernowsky

Elektriker - Klagenfurt

Spezialhaus für Herrenmoden

Karl

Pickel

Klagenfurt, Paradeisergasse 4, Ecke Domgasse 8 - Ruf 1245



Theodor Rabitsch

St. Veit an der Save

Citajte

Karawanken

Bote



KOLESA moška in
damska

najboljše kvalitete ugodno nudi

trgovina s kolesi in motorji

Julia Praprotnik Domschale